

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3924/91

1991 m. gruodžio 19 d.

dėl Bendrijos pramonės produkcijos tyrimo nustatymo

(OL L 374, 1991 12 31, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	Europos Parlamento ir tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1882/2003 2003 m. rugsėjo 29 d.	L 284	1	2003 10 31
► <u>M2</u>	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006 2006 m. gruodžio 20 d.	L 393	1	2006 12 30
► <u>M3</u>	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2009 2009 m. kovo 11 d.	L 87	109	2009 3 31

**TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3924/91****1991 m gruodžio 19 d.****dėl Bendrijos pramonės produkcijos tyrimo nustatymo**

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 213 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pateiktą reglamento projektą,

kadangi Komisija, siekdama įvykdyti iš Sutarčių kylančias užduotis, ypač susijusias su vidaus rinka, kaip nurodyta Sutarties 8a straipsnyje, privalo turėti išsamią, naujausią ir patikimą informaciją apie Bendrijos pramonės produkciją;

kadangi įmonėms tokios informacijos reikia, siekiant žinoti savo rinką; kadangi tarptautiniai šių rinkų duomenys padės suderinti produkcijos statistiką ir užsienio prekybos statistiką;

kadangi, siekiant panaudoti produkcijos statistikos rūšis bei praktiškai jas suderinti, jos turi būti tokio išsamumo, kad beveik atitiktų Kombinuotosios nomenklatūros pirmų šešių skaitmenų lygmenį, kuris taip pat atitinka Harmonizuotos sistemos kodavimą;

kadangi Kombinuotoji nomenklatūra yra jau gerai įmonėms žinoma produktų nomenklatūra; kadangi joms yra naudingiau remtis ja, o ne kurti specialią produkcijos nomenklatūrą;

kadangi standartizuota statistika negali būti gaunama patikimai, greitai, lanksčiai bei nėra pakankamai išsami vidaus rinkai valdyti, nebent jei valstybės narės naudoja tyrimo klasifikacijos sistemas, grindžiamas tuo pačiu produktų sąrašu;

kadangi, siekdamas laikytis nacionalinių reikalavimų, valstybės narės gali į savo nacionalines nomenklatūras teisėtai išlaikyti arba įtraukti papildomus, Bendrijos produktų sąraše nepateiktus, punktus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Bendrasis**

Valstybės narės turės atlikti Bendrijos statistinį pramonės produkcijos tyrimą.

*2 straipsnis***Tyrimo sritis ir savybės**

1. 1 straipsnyje minimo tyrimo sritis apima Europos bendrijos statistinio ekonominės veiklos rūšių klasifikatoriaus NACE 2 red. B ir C sekcijose išvardytas veiklos rūšis.



2. Šiai sričiai priskiriamą produkciją apibrėžia produktų sąrašas (toliau – Prodcom sąrašas), kurio antraštės iš esmės sudaro Kombinuotosios nomenklatūros, susijusios su kitomis Bendrijos produktų nomenklatūromis, produktai ar produktų grupės.

3. Tyrimas apima tokią kiekvienos antraštės informaciją:

- a) tiriamuoju laikotarpiu parduotos produkcijos apimtį;
- b) tiriamuoju laikotarpiu parduotos produkcijos vertę.

▼ B

4. Kai kuriais atvejais tiriama informacija gali būti pakeičiama viena iš šių informacijų:
 - a) tiriamuoju laikotarpiu pagamintos faktinės produkcijos, įskaitant ir susijusią su bet kokia kita tos pačios įmonės kitų produktų gamyba, apimtimi;
 - b) tiriamuoju laikotarpiu pagamintos faktinės produkcijos verte ir (arba) apimtimi, siekiant rinkodaros tikslų.
5. Kiekvienos valstybės narės atliekamas produkcijos tyrimas turi apimti tik jos teritorijoje gaminamą produkciją; jis neturi įtraukti kurios nors įmonės vardu už valstybės ribų gaminamos produkcijos.

▼ M3

6. Prodcom sąrašą ir kiekvienai antraštei faktiškai renkamą informaciją atnaujina Komisija. Šios priemonės, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies keisti, *inter alia*, jį papildant, patvirtinamos pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

▼ B*3 straipsnis***Reprezentatyvumas**

1. Visų Bendrijos įmonių produkcija turi būti gana tiksliai registruojama kiekvienai ► **M2** NACE 2 red. ◀ klasei.
2. Valstybės narės turės taikyti tyrimo metodus, skirtus palengvinti duomenų rinkimą iš įmonių, atstovaujančių mažiausiai 90 % nacionalinės, kiekvienai ► **M2** NACE 2 red. ◀ klasei tenkančios, nacionalinės produkcijos. Vis dėlto, išimtiniais atvejais, ► **M3** pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą valdymo procedūrą ◀, gali būti taikomos skirtingos taisyklės.
3. Siekiant įvertinti produkciją, atsižvelgiama į visas įmones, kuriose dirba mažiausiai 20 žmonių. Remiantis 2 dalyje pateikiamu reprezentatyvumo reikalavimu, šis slenkstis gali būti peržiūrimas.
4. Jei valstybės narės įmonių produkcija ► **M2** NACE 2 red. ◀ klasėje sudaro mažiau nei 1 % Bendrijos bendros produkcijos, tai šios klasės antraštėms duomenys nerenkami.

▼ M3

5. Komisija, prireikus, priima išsamias 3 dalies taikymo taisykles, įskaitant priemones, skirtas suderinimui su technikos pažanga. Šios priemonės, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies keisti, *inter alia*, jį papildant, patvirtinamos pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

*4 straipsnis***Tiriamieji laikotarpiai**

Tyrimas apima vienerius kalendorinius metus.

Tačiau Komisija gali nuspręsti kai kurioms Prodcom sąrašo antraštėms atlikti mėnesio ar ketvirčio tyrimus. Šios priemonės, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies keisti, *inter alia*, jį papildant, patvirtinamos pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

▼ B*5 straipsnis***Duomenų rinkimas****▼ M3**

1. Reikiamą informaciją valstybės narės renka naudodamos klausimyną, kurio turinys atitinka Komisijos nustatytas priemones. Šios prie-

▼ M3

monės, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies keisti, *inter alia*, jį papildant, patvirtinamos pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

▼ B

2. Įmonės, kurių valstybės narės paprašys pateikti informaciją, nurodytu laikotarpiu privalo pateikti teisingą ir išsamią informaciją.
3. Jei valstybės narės jau turi informacijos iš kitų šaltinių, kurie yra bent lygiaverčiai kokybės ir tikslumo atžvilgiu, tyrimas gali būti atšauktas.
4. Statistikos tarnybai prašant, valstybės narės siunčia kiekvieną šiam reglamentui įgyvendinti reikalingą informaciją, ypač susijusią su metodologija.

▼ M3*6 straipsnis***Rezultatų apdorojimas**

Valstybės narės apdoroja užpildytus 5 straipsnio 1 dalyje nurodytus klausimynus ar 5 straipsnio 3 dalyje minimą kitų šaltinių informaciją, remiantis išsamiomis taisyklėmis, kurias priima Komisija. Šios priemonės, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies keisti, jį papildant, patvirtinamos pagal 10 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

▼ B*7 straipsnis***Rezultatų perdavimas**

1. Valstybės narės gautus vienerių metų laikotarpio rezultatus siunčia Europos Bendrijų statistikos tarnybai per šešis mėnesius nuo ataskaitinio laikotarpio pabaigos. Į šiuos rezultatus įtraukiami duomenys, kurie pagal nacionalinę teisę yra konfidencialūs; jų konfidencialus pobūdis aiškiai nurodomas.
2. Rezultatai, susiję su antraštėmis, kurių tyrimas užtrunka mažiau nei vienerius metus, siunčiami, remiantis priemonėmis, patvirtintomis ►M3 pagal 10 straipsnio 2 dalyje nurodytą valdymo procedūrą ◄.
3. Remiantis Reglamente (Euratomas, EEB) Nr. 1588/90 ⁽¹⁾ numatytais reikalavimais, Europos Bendrijų statistikos tarnybai perduoti rezultatai naudojami konfidencialiai.
4. Pirmasis tyrimas apima 1993 metus. Kartu su 1993 m. duomenimis valstybės narės siunčia retrospektyvinę 1992 m. informaciją, parengtą pagal nacionalinę kiek įmanoma labiau Prodcom sąrašą atitinkančią statistiką.

*8 straipsnis***Pereinamasis laikotarpis**

1–7 straipsniams taikomos progresyvios 1993 ir 1994 metų tyrimų įgyvendinimo priemonės.

▼ M3*10 straipsnis***Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽²⁾, įsteigtas Statistinių programų komitetas.

⁽¹⁾ OL L 151, 1990 6 15, p. 1.

⁽²⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

▼M3

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas laikotarpis – trys mėnesiai.

3. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

▼B*11 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.